

Criminal Law of 17 June, 1998	Кримінальний Закон від 17 червня 1998 р.	Закон кваліфікує кримінальні злочини, зокрема правопорушення у сфері прав інтелектуальної власності
Administrative Offences Code of 7 December, 1984	Кодекс про адміністративні правопорушення від 7 грудня 1984 р.	Кодекс встановлює основні процедури для адміністративного розгляду і кваліфікує правопорушення, зокрема й ті, що стосуються також прав інтелектуальної власності
Regulations of the Cabinet of Ministers № 43 of 2 February, 1999, regarding Customs Control Measures to Ensure Protection of Intellectual Property	Інструкції Кабінету Міністрів № 43 від 2 лютого 1999 р. щодо заходів митного контролю з метою забезпечення охорони інтелектуальної власності	

#### ЛИТОВСЬКА РЕСПУБЛІКА

Джерела інформації щодо національного законодавства з інтелектуальної власності:

<http://www.vpb.lt>

Органи влади з питань правової охорони інтелектуальної власності	
Промислова власність	State Patent Bureau of the Republic of Lithuania Державне патентне бюро Литовської Республіки
Авторське право та суміжні права	Ministry of Culture of the Republic of Lithuania — Copyright Division Міністерство культури Литовської Республіки — Відділення з авторського права

<b>Національне законодавство з інтелектуальної власності</b>		
Law on the Protection of Intellectual Property in the Field of Import and Export of Goods № IX-117 of 21 December, 2000	Закон про охорону інтелектуальної власності у сфері імпорту і експорту товарів № IX-117 від 21 грудня 2000 р.	До сфери регулювання Закону належать патенти, промислові зразки, торговельні марки, авторське право та суміжні права. Закон містить положення про діяльність митниці з охорони прав інтелектуальної власності у сфері імпорту й експорту товарів, умови зазначеної діяльності, а також діяльності щодо затриманих товарів, які визнаються товарами, що порушують права інтелектуальної власності
Government Resolution on the Implementation of the Law on the Protection of Intellectual Property in the Field of Import and Export of Goods, adopted № 308 on 19 March, 2001	Резолюція Уряду про виконання Закону про охорону інтелектуальної власності у сфері імпорту і експорту товарів, прийнята № 308 від 19 березня 2001 р.	Резолюція стосується авторського права і суміжних прав, заходів примусового виконання. Містить положення, що уповноважують Митний департамент прийняти виконавчі положення, необхідні для застосування Закону про охорону інтелектуальної власності у сфері імпорту й експорту товарів (щодо форми заяв, встановлення меж безпеки, детальних положень про повідомлення володільця прав інтелектуальної власності, затримання, зберігання, інспекції і контролю товарів, підозрюваних як та-

		ких, що порушують права інтелектуальної власності)
Government Resolution № 683 on Amendment of Government Resolution № 1458 of 15 December, 2000 on Approval of the List of Subjects of State Fees, the Amounts of those Fees and the Order of their Payment and Repayment, adopted on 7 June, 2001		
<b>Авторське право та суміжні права</b>		
Law on Copyrights and Related Rights № VIII-1185 of 18 May, 1999, as amended by Law № VIII-1886 of 20 July, 2000 Is amended by: Law № IX-1355 of 5 March, 2003, Amending the Law on Copyright and Related Rights	Закон про авторське право та суміжні права № VIII-1185 від 18 травня 1999 р.	Закон встановлює заходи проти порушень прав інтелектуальної власності, компенсацію, як міру замість відшкодування збитків, компенсацію за моральні збитки й тимчасові заходи, необхідні для виконання судового рішення. Закон містить положення, що дають підстави застосувати тимчасові судові заходи проти порушень авторського права та/або суміжних прав
The Strategy for the Protection of Copyright and Related Rights, approved by Government Resolution № 1119 of 29 September, 2000	Стратегія охорони авторського права і суміжних прав, затверджена Резолюцією Уряду № 1119 від 29 вересня 2000 р.	Головною метою Стратегії є подальший розвиток у 2000-2003 р.р. системи здійснення й охорони авторського права і суміжних прав відповідно до потреб Республіки Литви і її міжнародних зобов'язань, а

		також метою є координація діяльності громадських установ і місцевих органів влади в цій сфері, а також діяльності правоохоронних органів і асоціацій володільців авторського права й суміжних прав
--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Промислова власність</b>		
Law on the Ratification of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property № I-1349, adopted on 28 May, 1996	Закон № I-1349 від 28 травня 1996 р. щодо ратифікації Паризької конвенції про охорону промислової власності від 20 березня 1883 р.	Сфера регулювання: позначення походження/географічних значень, промислові зразки, торговельні марки, винаходи, кресні моделі
Law on Fees for the Registration of Industrial Property Objects № IX-352 of 5 June, 2001	Закон про збори за реєстрацію об'єктів промислової власності № IX-352 від 5 червня 2001 р.	Закон встановлює збори за реєстрацію промислової власності: збори за патенти, топографії, промислові зразки

<b>Винаходи</b>		
Patents, Law (Consolidation) № I-372 of 18 January, 1994 (№ IX-118 of 21 December, 2000) (As last amended № X-1119 on 10 May, 2007)	Патентний закон Львівської Республіки № I-372 від 18 січня 1994 р. Консолідований зі змінами № IX-118 від 21 грудня 2000 р., зі змінами від 10 травня 2007 р.	
Industrial Property (Paris Convention), Law (Ratification) № I-1349 of 28 May, 1996	Закон про ратифікацію Паризької конвенції про охорону промислової власності № I-1349, від 28 травня 1996 р.	
Patents (Administrative Procedures), Order № 88 of 10 December, 1998	Наказ № 88 Державного патентного Бюро стосовно подання, експертизи патентних заявок, від 10 грудня 1998 р.	Наказ стосується таких об'єктів як винаходи та сорти рослин. Наказ детально регулює положення щодо

		заявок Закону про патенти щодо подання, експертизи заявок і їх видачі
Patents (Extension EPO), Agreement of 25 January, 1994	Угода Європейської патентної організації (ЕРО) про можливість поширення європейських патентів на Литву, прийнята 25 січня 1994 р.	
Patents (Extension), Order № 22 of 25 July, 1995	Наказ Державного патентного бюро щодо Правил про поширення європейських патентів № 22 від 25 липня 1995 р.	
Patents (PCT) Law (Ratification) № I-1350 of 28 May, 1996	Закон щодо ратифікації Договору про патентну кооперацію (РСТ) № I-1350, відрацію 28 травня 1996 р.	Цим законом ратифікований Договір про патентну кооперацію
Patents (Budapest Treaty), Law (Ratification) № VIII-525 of 18 November, 1997	Закон щодо ратифікації Будапештського договору про міжнародне визнання депонування мікроорганізмів для цілей патентної процедури № VIII-525, від 18 листопада 1997 р.	Цим законом ратифікований Будапештський договір про міжнародне визнання депонування мікроорганізмів для цілей патентної процедури

#### Корисні моделі

Закон про ратифікацію Паризької конвенції про промислову власність № 1-349 від 28 травня 1996 р.

#### Промислові зразки

Design law of the republic of lithuania № IX-1181 of 7 November, 2002 (As amended № X-1659 on 1 July, 2008)	Закон про промислові зразки Литовської Республіки № IX-1181 від 7 листопада 2002 р. (зі змінами від 1 липня 2008 р.)	
Designs (Registration), Order № 27 of 1 September, 1995	Наказ Державного патентного бюро щодо реєстрації промисло-	

	го зразка № 27 від 1 вересня 1995 р.	
<b>Компонування (топографії) інтегральних схем</b>		
Law on the Legal Protection of Topographies of Semiconductor Products № VIII-791 of June 16, 1998 (As last amended № X-652 of 8 June, 2006)	Закон про правову охорону топографій інтегральних мікросхем Литовської Республіки № VIII-791 від 16 червня 1998 р. (зі змінами від 8 червня 2006 р.)	
Order of the State Patent Bureau Regarding the Registration of Topographies of Semiconductor Products № 36 adopted of 10 March, 1999	Наказ Державного патентного Бюро стосовно реєстрації топографій інтегральних мікросхем № 36 від 10 березня 1999 р.	Наказ деталізує положення Закону про правову охорону топографій інтегральних мікросхем, які стосується подання заявки, експертизи заявок на топографії інтегральних мікросхем і видачу свідоцтв
<b>Сорти рослин/породи тварин</b>		
Plant Variety, Law № IX-618 of 22 November, 2001	Закон про охорону сортів рослин № IX-618 від 22 листопада 2001 р.	
<b>Комерційні (фірмові) найменування</b>		
Order of the Minister of Justice Establishing the Procedure of the Granting of the Permission for Use of Lithuanian State Symbolic in Trademarks and Firm Names adopted № 65 of 10 April, 2001	Наказ № 65 Міністра юстиції щодо заснування процедури надання дозволу на використання Литовської державної символіки у торговельних марках та фірмових найменуваннях, прийнятий 10 квітня 2001	Наказом встановлюється детальна процедура надання дозволу на використання Литовської державної символіки у торговельних марках та фірмових найменуваннях
Marks (State Symbol), Resolution № 155 of 12 February, 2001	Резолюція Уряду №155 до Наказу щодо заснування процедури надання дозволу на використання литов-	Резолюція містить положення про вповноваження Міністра юстиції надавати дозвіл на використання

	ської державної символіки у торговельних марках і фірмових найменуваннях, від 12 лютого 2001 р.	литовської державної символіки у торговельних марках та фірмових найменуваннях
Торговельні марки		
Marks, Law № VIII-1981 of 10 October, 2000 (As last amended № X-651 of 8 June, 2006)	Закон про торговельні марки № VIII-1981 від 10 жовтня 2000 р. (зі змінами від 8 червня 2006 р.)	Закон містить положення про географічні зазначення (передбачає відмову зареєструвати певні торговельні марки на підставі географічних зазначень
Marks (Appeals and Oppositions) Order № 123 of 29 December, 2000	Правила про апеляцію та заперечення, прийняті Наказом Державного патентного Бюро № 123 від 29 грудня 2000 р.	Правила регулюють питання подання, експертизи й інші процедурні питання апеляції та заперечення у Державному патентному бюро
Marks (Appeals and Oppositions), Order № 123 of 29 December 2000	Правила про виконання Протоколу до Мадридської Угоди про міжнародну реєстрацію марок, прийняті Наказом Державного патентного бюро № 123 від 29 грудня 2000 р.	Правила містять детальні положення про подання міжнародних заявок, проведення міжнародної експертизи у Державному патентному бюро
Marks (Registration), Rules № 123 of 29 December, 2000	Правила про реєстрацію торговельних марок, прийняті Наказом Державного патентного бюро № 123 від 29 грудня 2000 р.	
Marks (State Symbol), Order № 65 of 10 April, 2001	Наказ Міністра юстиції про встановлення процедури надання дозволу на використання литовської державної символіки у торговельних марках і фірмових найменуваннях № 65 від 10 квітня 2001 р.	Наказом встановлюється детальна процедура надання дозволу на використання литовської державної символіки в торговельних марках й фірмових найменуваннях

Marks (State Symbol), Resolution № 155 of 12 February, 2001	Резолюція Уряду стосовно Наказу про встановлення процедури надання дозволу на використання державної символіки в торговельних марках і фірмових найменуваннях № 155 від 12 лютого 2001 р.	Резолюція містить положення, відповідно до якого Міністерство юстиції має повноваження надавати такий дозвіл
Marks (Nice Agreement), Law (Ratification) № I-1521 of 17 September, 1996	Закон щодо ратифікації Ніццької угоди про міжнародну класифікацію товарів і послуг для реєстрації торговельних марок № I-1521, від 17 вересня 1996 р.	
Marks (Madrid Agreement Protocol), Law (Ratification) № VIII-204 of 29 April, 1997	Закон щодо ратифікації Протоколу до Мадридської угоди про міжнародну реєстрацію знаків від 29 квітня 1997 р.	
Marks (TLT), Law (Ratification) № VIII-526 of 18 November, 1997	Закон щодо ратифікації Договору про закони щодо товарних знаків (TLT) № VIII-526, від 18 листопада 1997 р.	
<b>Назви місць походження/географічні зазначення/зазначення походження</b>		
Geographical Indications (Advertising), Law № VIII-1871 of 18 July, 2000	Закон про рекламу № VIII-1871 прийнятий 18 липня 2000 р.	Закон містить положення про рекламу, що вводить в оману. Особливу увагу приділено інформації, що міститься в рекламі щодо товарів і послуг, їх місцезнаходження. Передбачено штрафи за рекламу, що вводить в оману



Marks, Law № VIII-1981 of 10 October, 2000,	Закон про торговельні марки № VIII-1981 від 10 жовтня 2000 р.	Закон містить положення про географічні зазначення (передбачає відмову зареєструвати певні торговельні марки на підставі географічних зазначень
<b>Інше законодавство Литовської Республіки, пов'язане з питаннями інтелектуальної власності</b>		
Regulation of patent attorneys approved by Order of the Government of Lithuania № 362 of 20 May, 1992 (Edition of Order of the Government of the Republic of Lithuania № 539, of 3 May, 2004)	Регламент про патентних повірених, схвалений Наказом Уряду Республіки Литва № 362 від 20 березня 1992 р. (зі змінами від 3 травня 2004 р.)	
Criminal Procedures, Code (Consolidation) of 26 June, 1961 (of 11 September, 2001)	Кримінальний кодекс, від 26 червня 1961 р.	Кодекс кваліфікує злочини, зокрема злочини проти прав інтелектуальної власності
Civil Procedures, Code (Consolidation) of 7 July, 1964 (of 21 June, 2001)	Цивільно-процесуальний кодекс, від 7 липня 1964 р. (з подальшими змінами)	Кодекс встановлює основні процедури для розгляду цивільних справ, а також процедуру відшкодування втрат і матеріальних збитків за порушення прав інтелектуальної власності
The Civil Code, adopted by Law № VIII-1864 on 18 July, 2000	Цивільний кодекс, прийнятий Законом № VIII-1864 від 18 липня 2000 р.	Кодекс встановлює основні принципи для охорони прав інтелектуальної власності
Administrative Procedures, Code (Consolidation) of 13 December, 1984 (of 12 July, 2001)	Кодекс з адміністративних правопорушень, від 13 грудня 1984 р.	Кодекс встановлює процедури адміністративних санкцій для адміністративних порушень, зокрема порушень прав інтелектуальної власності